

SSM 2520 TOST MAKİNASI

KULLANMA KILAVUZU



with triangle plate





with grill plate





with waffle plate





TR
EN
FR
NL
DE
ES
RU
AR
HR

Değerli Müşterimiz,
Ürün seçiminde SİNBO'yu tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz.
Uzun ve verimli bir kullanım için cihazı kullanmadan önce bu kılavuzu özellikle güvenlik talimatlarına dikkat ederek okumanızı ve devamlı suretle saklamanızı tavsiye ederiz.

Saygılarımızla,
Sinbo Küçük Ev Aletleri



SSM 2520 TOST MAKİNESİ
KULLANIM TALİMATI

Önemli!
Tost makinenizi kullanmaya başlamadan önce bu güvenlik talimatını ve kullanım talimatını sonuna kadar dikkatli bir şekilde okuyunuz. Bu sayede cihazı güvenli ve sağlıklı bir şekilde kullanabilirsiniz. Cihazı başkasına verdiğinizde ya da sattığınızda kullanım talimatını da birlikte vermeyi unutmayınız. Yedek parça ve aksesuar siparişi verirken bu kullanım talimatını kullanınız. Bu kitapçığı güvenli bir yerde muhafaza ediniz.

CİHAZ YALNIZCA EV İÇİ KULLANIM İÇİN ÜRETİLMİŞTİR.

Children being supervised not to play with the appliance.
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Cihazla oynamamalarını güvenceye almak için çocuklar gözetim altında tutulmalıdır.
Bu ürün (çocuklar dahil) fiziksel hassasiyeti az, zihinsel olarak yetersiz, deneyimsiz ve yeterli bilgiye sahip olmadan yada kendilerinin güvenliğinden sorumlu olan kişiler tarafından bu ürünü kullanmak için gerekli talimatlar verilmemiş kişilerin kullanımına uygun değildir.

ÖNEMLİ GÜVENLİK UYARILARI

- **Bakım, Onarım ve Kullanımda Uyulması Gereken Kurallar**

Bu elektrikli cihazı kullanırken aşağıdaki temel güvenlik önlemlerini mutlaka göz önünde bulundurmanız gerekmektedir:

- Tüm talimatları okuyunuz.
- Sıcak yüzeylerle temas etmeyiniz. Yalnızca tutacak ya da saplardan tutunuz.
- Elektrik şokuna maruz kalmamak için kabloyu, fişi ya da tost makinesini suya ya da herhangi başka bir sıvıya sokmayınız.
- Herhangi bir makine çocuklar tarafından ya da çocukların yakınında kullanılıyorken çok dikkatli olunuz.
- Cihazı tasarlanmış kullanım amacı dışında kullanmayınız.
- Cihaz kullanılmadığı zamanlarda ya da temizlenmeden önce fişten çekilmelidir. Parçaları söküp takmadan ya da cihazı temizlemeye başlamadan önce cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Kablosu ya da fişi arızalanmış olan, normal şekilde çalışmayan, arızalı ya da hasarlı cihazı kullanmaya kalkışmayınız. İnceleme, onarım ya da elektriksel ya da mekanik ayarlama işlemi için cihazı yetkili servis merkezine götürünüz.
- Yaralanma riskini azaltmak için, cihaz üreticisi tarafından verilmeyen aksesuarların kullanılması tavsiye edilmemektedir.
- Açık alanlarda kullanmayınız.
- Kablonun masa ya da tezgah kenarından sarkmaması ya da sıcak yüzeylerle temas etmemesi gerekir.
- Cihazı sıcak gazların ya da elektrikli ocaklar ya da sıcak fırınların yakınına ya da içine koymayınız.
- Ekmek alev alabilir, bu nedenle cihazı perde gibi yanıcı maddelerin yakınında kullanmayınız.
- Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis yetkilisi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir.
- Bu cihaz, cihazların kullanılmasında güvenlik açısından sorumluluk üstlenebilecek bir kişinin gözetimi ve yönlendirmesi olmadan fiziksel, duyusal ya da zihinsel engeli olan kişiler (çocuklar dahil), bu konuda bilgi ya da deneyim sahibi olmayan kişiler tarafından kullanılmamalıdır.
- Çocukların cihazla oynamasına engel olmak için yeterli gözetim yapılmalıdır.
- Cihazlar harici bir zamanlayıcı ya da uzaktan kumanda sistemi kullanılarak çalıştırılmamalıdır.

BU TALİMATI MUHAFAZA EDİNİZ

Bu cihaz yalnızca evde kullanıma yöneliktir. Üründe kullanıcı tarafından onarılabilecek hiçbir parça bulunmamaktadır. İnceleme, onarım ya da ayarlama işlemi için cihazı yetkili servis merkezine götürünüz.

CİHAZIN ÖZELLİKLERİ

• Izgara tablası, waffle tablası, üçgen tabla
• Özel kaplı yapışmaz pişirme tablaları
• Açık ve Pişirmeye Hazır göstergeleri
• Dikey saklama imkanı
• Sıcaklıktan etkilenmeyen gövde
• AC 230V, 50Hz, 750W

CİHAZIN KULLANIMI

• Bağlantı veya Montajın Nasıl Yapılacağını Gösterir Şema ile Bağlantı veya Montajın Kimin Tarafından Yapılacağına (tüketici, yetkili servis) ilişkin bilgiler

Cihazınızla birlikte gelen aksesuarları kolaylıkla kendiniz takıp çıkartabilirsiniz.
Olası bir arıza durumunda cihazın içini açmayınız. En yakın yetkili servise başvurunuz.
Not: Tüm modeller tost makinesi ya da waffle makinesi olarak kullanılabilir, temaslı ızgara olarak kullanılamaz.
- Cihazı ilk kez kullanmaya başlamadan önce plakaların yüzeyini nemli bir bez, kuru bir bez ya da peçeteyle siliniz. Plakaları bir miktar tereyağı, margarin ya da yemeklik yağ ile yağlayınız.
- Fişi prize takınız.
- Tost makinesinin üst kısmını aşağı indiriniz ve tost makinesi ısınırken tostu hazırlayınız.
- Tost makinesi yaklaşık 3 dakika sonra kullanıma hazır olduğunda termostat lambası (yeşil ışık) yanacaktır.
- Tost makinesinin kapağını sonuna kadar açınız. Cihazın alt yarısına yağlı kısmı plakaya temas edecek şekilde bir ekmek dilimi koyunuz.
- Ekmeğin üstüne malzemeleri yerleştiriniz.
- Malzemelerin üstüne yağlı kısmı yukarıda kalacak şekilde bir ekmek dilimi koyunuz ve tost makinesinin üst kısmını dikkatli bir şekilde ekmeklerin üstüne kapatınız. Kapatırken güç uygulamayınız. Tost pişerken plakalar arasındaki açıklıktan dışarı buhar çıkacaktır. Parmakların sıcak yüzeylerle ve buharla temas etmemesi için dikkatli olunuz.
- Tost yapılıyorken makinenin iki yarısını telle kenetleyiniz.

NOT: Tost makinesi çalışıyorken, termostat, sıcaklık ayarını doğru seviyede tuttuğu için gösterge lambası belirli aralıklarla yanıp sönecektir. Yalnızca metal plaka kapalı durumdayken pişirme yapınız.
- Tostunuz yaklaşık 2-3 dakikada hazır olacaktır daha gevrek bir tost için süreyi uzun tutabilirsiniz. Tost makinesinin kapağını açınız ve plastik ya da tahta bir ıspatula yardımıyla tostunuzu çıkarınız. Yapışmaz yüzeyin zarar görmemesi için kesinlikle metal bıçak kullanmayınız.
- Yeniden tost yapmak istiyorsanız ısının kaybolmaması için kapağı kapalı tutunuz.
- Bir tostu pişirirken o sırada başka tostlar hazırlayabilirsiniz.
- Cihazı kullandıktan sonra fişi prizden çıkarınız.

EN İYİ SONUÇLARI ELDE ETMEK İÇİN TAVSİYELER

- Cihazı kullanmadan önce ısınmasını bekleyiniz. Tost malzemesini hazırlarken cihazın fişini prize takınız.
- Yumuşak ya da akışkan tost malzemeleri için orta kalınlıkta bir dilim beyaz ya da kahverengi ekmek tercih ediniz. Fazla malzeme konulmayacaksa tost ekmeği kullanınız.
- Aromalı tereyağı kullanabilirsiniz.
- Tostunuza lezzet katmak için ekmeğin üstüne pastırma ve sucuktan çıkan yağları sürebilirsiniz.
- Tostlarınızı, marul, nane, tere, zeytin, soğan, domates gibi malzemelerle zenginleştirebilirsiniz.
- Ekmeğin dış kısmına serpiştirilen bir çay kaşığı şeker tostun daha gevrek olmasını sağlayacaktır (özellikle meyve malzemeli sandviçlerde).

KULLANIM HATALARINA İLİŞKİN BİLGİLER

Cihazınızı, beyan edilen voltaj ile çalıştırınız. Bulunduğunuz yerin voltajının uygun olup olmadığını kontrol ediniz.
Güç kablosunun arızalanması durumunda tehlikelerin önlenmesi için kablo üretici, servis merkezi ya da benzer bir ehliyetli kişi tarafından değiştirilmelidir. Arıza durumunda cihazı kendiniz sökmeye kalkışmayınız, bakım merkezimiz ya da satış sonrası hizmet merkezimiz ile bağlantıya geçiniz.
Cihazı kendiniz onarmaya kalkışmayınız. Meydana gelebilecek arızalardan firmamız kesinlikle sorumlu değildir, ve cihazınız garanti kapsamı dışında işlem görecektir.

TAŞIMA VE NAKLİYE ESNASINDA

• Ürünü düşürmeyiniz,
• Darbelere maruz kalmamasına özen gösteriniz,
• Sıkışmamasına, ezilmemesine özen gösteriniz,
• Ambalaj üzerindeki işaretlemelere uyunuz.
• Orjinal ambalajıyla taşımaya özen gösteriniz.

ÇEVRE VE İNSAN SAĞLIĞI



Çevre korumasına siz de katkıda bulunabilirsiniz!
Lütfen yerel düzenlemelere uymayı unutmayın: Çalışmayan elektrikli cihazları, uygun elden çıkarma merkezlerine götürün.
Kullanım sırasında insan ve çevre sağlığına tehlikeli veya zararlı olabilecek bir durum söz konusu değildir.

TEMİZLİK VE BAKIM

• Tüketicinin Kendi Yapabileceği Bakım, Onarım veya Ürünün Temizliğine İlişkin Bilgiler
- Cihazı kullandıktan sonra ve temizlemeden önce fişi prizden çıkarınız ve cihazın soğumasını bekleyiniz.
- Plakanın iç kısmını ve kenarlarını kağıt havluyla ya da yumuşak bir bezle siliniz.
- Plaka yüzeyine çıkarılması güç bir malzeme yapıştıysa plaka üzerine bir miktar yemeklik yağ döküp 5 dakika boyunca malzemenin yumuşamasını bekleyip silerek temizleyiniz.
- Havalandırma deliklerinden içeri nem, yağ ya da gres girmemesi için cihazın dış kısmını yalnızca hafif nemli bir bezle silinir.
- Kaplamanın zarar görmemesi için cihazın iç ve dış yüzeylerini aşındırıcı ovma bezi ya da bulaşık teli kullanarak temizlemeye kalkışmayınız.
- Cihazı temizlemek için yalnızca su ve tavsiye edilen sıvı deterjanları kullanınız. Cihazı temizlemek için başka kimyasal maddeler kullanmayınız.

Cihazı kesinlikle suya ya da başka bir sıvıya sokmayınız.

BAKIM VE SERVİS

• Periyodik Bakım Gerektirmesi Durumunda, Periyodik Bakımın Yapılacağı Zaman Aralıkları ile Kimin Tarafından Yapılması Gerektiğine İlişkin Bilgiler

Cihaz periyodik bakım gerektirmez.
Her kullanımdan sonra temizliğinin yapılmasında fayda vardır.

SATIŞ SONRASI HİZMETLERİ

Bu cihaz kullanıcı tarafından değiştirilebilen parçalara sahip değildir. Ünitenin çalışmaması durumunda şu adımları izleyin.

1. Talimatların doğru biçimde izlendiğini denetleyin.
2. Ana kaynağında işlevselliğini denetleyin.

Cihaz hâlâ çalışmıyorsa, satın aldığınız yere geri götürün.
Güç kablosu hasar görmüşse, tehlikeleri önlemek için, cihaz üreticisine iade edilmelidir.
Kendi kendinize tamir etmeye KALKIŞMAYIN.

Şu talimatları izleyin:

1. Dikkatlice, tercihen orijinal kutusuna paketleyin.
Ünitenin temiz olduğundan emin olun.
2. Tüm yazışmalarda, adınızı, adresinizi ve ürünün model numarasını belirtin.
3. İade etme nedeninizi belirtin.
4. Garanti kapsamındaysa, nereden, ne zaman alındığını belirtin ve satın alma kanıtını ekleyin (örn. kasa fişi).

Bakanlıkça belirlenen ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

ENGLISH

SSM 2520 SANDWICH MAKER
INSTRUCTION MANUAL

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using this electrical appliance, basic safety precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions.
- Do not touch hot surfaces. Use handles or knobs.
- To protect against electric shock, do not immerse cord, plug or sandwich maker into water or any other liquid.
- Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
- Do not use the appliance for unintended use.
- Unplug from the outlet when not in use and before cleaning the appliance. Allow to cool down before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions, or has been damaged in any manner. Return the appliance to the nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- To reduce the risk of injury, use only accessory attachments if recommended by the appliance manufacturer.
- Do not use outdoors.
- Do not let cord hang over sharp edges of a table or counter, or touch hot surfaces.
- Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
- The bread may burn, therefore do not use the appliance near or below combustible material, such as curtains.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

This appliance is for household use only. No user-serviceable parts inside. Return the appliance to the nearest authorized service center for examination, repair or adjustment.

SPECIFICATION

- Grill plate, waffle plate, triangle plate
- Non-stick coated cook plates
- Power & Ready to cook indicators
- Vertical storage
- Cool-touch housing
- AC 230V, 50Hz, 750W

HOW TO MAKE TOASTED SANDWICHES

Note: All models can be sandwich maker or waffle iron and not as contact grill.

- When using for the first time, wipe the surface of the platens with a piece of damp cloth, dry cloth or tissue. Then smear the platen with butter, margarine or cooking fat.
- Fit the plug into the socket.
- Close the sandwich maker and prepare sandwich while toaster is heating.
- When the sandwich maker is ready after about 3 minutes the temperature indicator light (the green one) will be on.
- Fully open the sandwich maker. Place a slice of bread in the bottom half with the buttered side against the platen.
- Fill the sandwich, pressing the bottom half into the platen.
- Place a slice of bread in the top half with the buttered side up and carefully close the two parts of the toaster together. Do not force shut. Steam will be ejected from the opening between the platens while making sandwiches. Care must be taken to ensure the fingers do not come into contact with hot surfaces and steam.
- Lock the two half with the wire clip while toasting is taking place.

NOTE: During toasting the temperature indicator light will cycle on and off while the thermostat keeps the appliance at the right temperature. Cook only with metal platen closed.

- Your sandwich will be toasted in 2-3 minutes or longer to suit your taste. Open the toaster and remove the sandwich using plastic or wooden spatula. Never use metal knife as this may damage the non-sticking coating.
- Close the lid to preserve the heat until ready to toast the next sandwich.
- Prepare further sandwiches if required while one is cooked.
- After use, remove the plug from the socket.

SUGGESTIONS FOR BEST RESULTS

- Always preheat before use. Plug in socket outlet while preparing the fillings.
- For soft or liquid sandwich fillings use medium slice of bread, white or brown. If small amounts of filling, use toasted bread.
- Flavored butter may also be used.
- For added flavor use bacon dripping, brush the dripping on the outside surface of the bread.
- Suggested garnishes for savory sandwiches, lettuce, mint, cress, stuffed olive halves onion, tomato, etc.

- A teaspoon of sugar sprinkled on the outside surface of bread makes the sandwich crisper (especially with fruit fillings).

CLEANING

- After use and before cleaning, remove the plug from the socket and wait for the appliance cool down.
- Wipe the inside and the edges of the platen with kitchen roll, absorbent paper towel or a soft cloth.
- Should any filling be difficult to remove, pour a little cooking oil onto the platen and wipe off after 5 minutes when the filling is softened.
- Wipe the outside with only a slightly moistened cloth to ensure that no moisture, oil or grease enter the cooling slots.
- Do not clean the inside and outside surface with any abrasive scouring pad or steel wool as this will damage the finish.
- Use only water or recommended liquid to clean the appliance. Do not use any other chemical solution to clean the appliance.

ENVIRONMENT



Meaning of crossed –out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

FRANÇAIS

SINBO SSM 2520 GRILLE-PAIN
MODE D'EMPLOI

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

Vous devez absolument prendre en considération les précautions principales de sécurité citées ci-dessous lorsque vous utilisez cet appareil électrique:
-Lisez toutes les instructions.
-Ne touchez pas les surfaces chaudes. Saisissez uniquement des poignées ou des manches.
-Afin de ne pas subir de choc électrique, n'immergez pas le cordon, la fiché électrique ou le grille-pain dans l'eau ou dans tout autre liquide.
-Soyez très prudent lorsqu'un appareil quelconque est utilisé par ou près des enfants.
-N'utilisez pas l'appareil à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu.
-L'appareil doit être débranché de la prise lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant le nettoyage. Attendez que l'appareil refroidisse avant de monter ou de démonter les pièces ou avant de commencer à nettoyer l'appareil.
-Ne tentez pas d'utiliser un appareil dont le cordon ou la fiche électrique est en panne, un appareil qui ne fonctionne pas normalement, en panne ou endommagé. Déposez-le au centre de service agréé pour examen, réparation ou ajustement électrique ou mécanique.
-Pour minimiser le risque de blessure, il est déconseillé d'utiliser des accessoires qui ne sont pas fournis par le fabricant de l'appareil.
-N'utilisez pas dans des espaces libres.
-Le cordon ne doit pas pendre de la table ou du bord de l'établi et ne doit pas être en contact avec les surfaces chaudes.
-N'apposez pas l'appareil dans ou à proximité des gaz chauds, des plaques électriques ou des fours en marche.
-Le pain peut prendre feu. De ce fait, n'utilisez pas l'appareil à proximité des matériaux combustibles tels que les rideaux.
-En cas de dysfonctionnement du cordon d'alimentation, afin d'éviter les dangers ; le cordon doit être remplacé par le fabricant, l'autorisé de service ou une personne similaire autorisée
-Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
-Il convient de bien surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
-Les appareils ne doivent pas être mis en marche avec l'utilisation d'un chronomètre externe ou un système de commande à distance.

CONSIGNES IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

CONSERVEZ CE MANUEL

Cet appareil est destiné uniquement à l'usage domestique. Le produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'usager. Déposez l'appareil au centre de service agréé pour tout examen, réparation ou opération d'ajustement.

DONNEES TECHNIQUES

• Plaque grill, plaque gaufres, plaque triangulaires
• Plaques couche antiadhésif
• Indicateurs puissance & température
• Rangement verticale
• Corps à parois isolantes
• AC 230V, 50Hz, 750W

PRÉPARATION DE TOAST

Remarque: Tous les modèles peuvent être utilisés en tant que grille-pain ou machine à gaufre, ne peuvent être utilisés tant que gril à contact.
Avant de commencer à utiliser l'appareil pour la première fois, essuyez d'abord la surface des plaques avec un chiffon humide, un tissu sec ou une serviette de table. Huilez les plaques avec un peu de beurre, de la margarine ou de l'huile comestible.
-Branchez la fiche électrique à la prise de courant.
-Faites descendre la partie supérieure du grille-pain et préparez le toast pendant que le grille-pain chauffe.
-Lorsque le grille-pain sera prêt à l'emploi dans environ 3 minutes, la lampe de thermostat s'allumera (lumière verte).
-Ouvrez le couvercle du grille-pain jusqu'à la fin. Mettez une tranche de pain sur la moitié inférieure de l'appareil de façon à ce que la partie beurré soit en contact avec la plaque.
-Installez les ingrédients sur le pain.
-Mettez une tranche de pain sur les ingrédients de façon à ce que la partie beurrée soit en haut et fermez avec attention la partie supérieure du grille-pain sur les pains. N'exercez pas de force en fermant. Lorsque le toast cuit, de la vapeur sortira à travers les ouvertures des plaques. Veillez à ce que vos doigts ne soient pas en contact avec les surfaces chaudes ou la vapeur.
-Pendant que le toast se prépare, cramponnez la première moitié de la machine avec le fil.
REMARQUE: Lors du fonctionnement du grille-pain, la lampe indicatrice s'allumera et s'éteindra avec des intervalles car le thermostat maintien la température à un niveau précis. Faites la cuisson uniquement lorsque la plaque en métal est en état fermé.
-Votre toast sera prêt dans environ 2-3 minutes, pour un toast plus croustillant, vous pouvez rallonger la durée. Soulevez le couvercle du grille-pain et enlevez votre toast à l'aide d'une spatule en plastique ou en bois. N'utilisez jamais de couteau en métal afin d'éviter d'endommager la surface antiadhésive.

PRÉPARATION DE TOAST

-Si vous souhaitez faire un toast de nouveau, gardez le couvercle fermé afin d'éviter la perte de chaleur.
-Vous pouvez préparer d'autres toasts pendant que vous en faites cuire un.
-Débranchez la fiche électrique de la prise lorsque vous aurez terminé d'utiliser l'appareil.

CONSEILS POUR OBTENIR DE MEILLEURS RÉSULTATS.
-Attendez que l'appareil chauffe avant d'utiliser l'appareil. Branchez la fiche électrique à la prise pendant que vous préparez les ingrédients du toast.
-Pour les ingrédients doux ou fluides, préférez une tranche de pain d'épaisseur moyenne blanc ou brun. Si vous n'allez pas mettre beaucoup d'ingrédients, utilisez du pain de mie.
-Vous pouvez utiliser du beurre aromatisé.
-Pour ajouter de la saveur à votre toast, vous pouvez étaler sur le pain, les graisses sortant du pastrami ou du saucisson.
-Vous pouvez enrichir vos toasts avec des ingrédients tels que la salade, la menthe, le cresson, les olives, l'oignon, les tomates, etc.
-Une petite cuillère de sucre parsemée sur la partie extérieure du pain rendra votre toast plus croustillant (notamment pour les toasts avec des ingrédients de fruits).

NETTOYAGE
-Débranchez la fiche électrique de la prise après avoir utilisé l'appareil ou avant le nettoyage, et attendez que l'appareil refroidisse.
-Essuyez la partie intérieure de la plaque et les bords avec une serviette en papier ou avec un chiffon doux.
-Si un matériel difficile à détacher s'est collé sur la surface de la plaque, versez un peu d'huile comestible sur la plaque et attendez pendant 5 minutes que le matériel se radoucisse puis nettoyez en essuyant.
-Pour éviter que de l'humidité, de l'huile ou de la graisse ne s'introduise à l'intérieur à travers les ventouses, essuyez la partie extérieure de l'appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide.
-Pour éviter que le revêtement ne s'endommage, ne tentez pas de nettoyer les surfaces intérieures et extérieures de l'appareil avec des chiffons abrasifs ou des éponges grattantes de vaisselle.
-Pour nettoyer l'appareil, utilisez uniquement de l'eau et les détergents qui sont conseillés.
N'utilisez pas d'autres produits chimiques pour nettoyer l'appareil.
N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.

ENVIRONNEMENT



Signification du symbole de la poubelle avec le signe de croix dessus:
Ne vous défaites jamais des appareils électriques comme des ordures ménagères de façon non dissociées, faites-les parvenir aux points de collecte.
Pour plus d'information relative aux systèmes de collecte de déchets, mettez-vous en contact avec les autorités locales publiques.
Lorsque jetés dans les sites de déchets ou dans les décharges, les appareils électriques peuvent causer des résultats négatifs pour la santé et l'environnement puisque des produits dangereux s'immiscent dans les eaux souterraines et la chaîne alimentaire. En échangeant les anciens appareils avec les nouveaux, légalement, le vendeur doit récupérer gratuitement votre ancien appareil et doit s'en défaire convenablement.

NEDERLANDS

SINBO SSM 2520 TOASTAPPARAAT
GEBRUIKSHANDLEIDING

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van dit elektrisch apparaat moeten altijd volgende essentiële veiligheidsvoorschriften worden in acht genomen:

- Lees aandachtig alle instructies.
- Raak hete onderdelen van het apparaat niet aan, grijp alleen vast aan handgreep of handvatten.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat zelf nooit in water of in een andere vloeistof om elektrische schok te voorkomen.
- Wees extra oplettend als het apparaat door of in aanwezigheid van kinderen wordt gebruikt.
- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor het bestemde doel.
- Neem de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt en voor elke reiniging. Wacht tot het apparaat is afgekoeld voordat u onderdelen of accessoires aanbrengt of verwijdert en voordat u het gaat reinigen.
- Gebruik het apparaat niet ingeval het snoer, de stekker of het apparaat zelf beschadigd of defect is of niet normaal functioneert. Breng het naar een bevoegde Service voor nazicht, herstel, elektrische of mechanische bijregeling.
- Om letselgevaar te vermijden wordt afgeraden accessoires te gebruiken die niet door de producent worden geleverd.
- Gebruik niet buitenhuis.
- Laat het snoer niet over de randen van tafel of aanrecht hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
- Plaats het apparaat niet op of nabij een gas- of elektrisch vuur of in een hete oven.
- Brood kan verbranden en vuur vatten, gebruik het apparaat dus niet in de buurt van gordijnen of dergelijke brandbare materialen.
- Ingeval het snoer beschadigd is moet het om alle gevaar te voorkomen worden vervangen door de kabelfabrikant, een bevoegde Service of geschoold vakman.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen en personen met lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke handicap of met gebrek aan kennis en ervaring, tenzij onder toezicht en leiding van een persoon die verantwoordelijk is voor een veilig gebruik.
- Er moet voldoende toezicht worden gehouden om te beletten dat kinderen met dit apparaat gaan spelen.
- Dit apparaat mag niet gebruikt worden met een afzonderlijke timer of afstandsbediening.

BEWAAR DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG.

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het bevat geen enkel onderdeel dat door de gebruiker kan worden hersteld. Laat indien nodig het apparaat door een bevoegde Service nazien , herstellen en bijregelen.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Grill plaat, wafel plaat, driehoek platen
- Platen met anti-aanbak laag
- Vermogen & temperatuur indicatoren
- Verticaal opbergen
- Cool-touch behuizing
- AC 230V, 50Hz, 750W

TOAST BEREIDING

Opmerking: Alle modellen kunnen worden gebruikt als toast- of wafelapparaat maar niet als contactgrill.

- Wij raden u aan voor het eerste gebruik de platen af te vegen met een vochtige doek en daarna met een droge doek of keukenpapier. Vet vervolgens de platen lichtjes in met wat boter, margarine of plantaardige olie.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Sluit het apparaat en laat het opwarmen terwijl u uw toast voorbereidt.
- Na ongeveer 3 minuten opwarmen is het apparaat gebruiksklaar en gaat het thermostaatlampje (groen) oplichten.
- Zet het deksel volledig open. Leg een sneetje brood met de beboterde kant op de onderplaat.
- Leg het toastbeleg op het brood.
- Bedek de ingrediënten met een tweede broodsnede waarvan de beboterde zijde naar boven is gericht en doe het apparaat voorzichtig dicht zonder druk uit te oefenen. Terwijl de toast gaar wordt ontsnapt er stoom tussen de bakplaten. Let op dat uw handen niet in contact komen met stoom of hete delen van het apparaat.
- Vergrendel het apparaat tijdens het toasten zodat boven- en onderplaat worden samen geklemd .

OPMERKING: Terwijl het apparaat functioneert gaat het indicatielichtje regelmatig aan en uit doordat de thermostaat ervoor zorgt dat de bakhitte constant blijft.
Gebruik het apparaat uitsluitend met gesloten platen.

- Uw toast zal klaar zijn na 2-3 minuten; voor een toast die nog knapperiger is kunt u de bereidingstijd wat langer houden. Open het apparaat en verwijder de toast met een houten of kunststof spatel. Gebruik geen mes of metalen keukengerei om beschadiging van de antiaanbaklaag te voorkomen.
- Als u nog andere toasten wilt bereiden, sluit dan dadelijk het apparaat zodat de warmte niet verloren gaat.
- Terwijl een toast wordt gebakken kunt de volgende toast al voorbereiden.
- Haal na gebruik de stekker uit het apparaat.

ENKELE NUTTIGE WENKEN OM DE BESTE RESULTATEN TE VERKRIJGEN. Het apparaat moet worden voorverwarmd; steek de stekker in het stopcontact terwijl u de toastingrediënten voorbereidt.

TOAST BEREIDING

- Gebruik sneden wit of bruin brood van middelmatige dikte om toasten te maken belegd met vloeibare of zachte ingrediënten. Gebruik toastbrood voor toasten met weinig beleg.
- Maak eventueel gebruik van gearomatiseerde boter.
- Besmeer eventueel sneetjes brood met spekvet of vet van worstjes voor een pittige smaak .
- Met sla, muntkruid en andere verse kruiden, olijven, ui, tomaten e.d. ingrediënten kunt u uw toast verrijken.
- Als u over de buitenzijde van het brood een theelepeltjes suiker strooit wordt uw toast nog knapperiger (vooral aanbevolen voor toastjes met fruit).

REINIGING

- Neem na gebruik de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het gaat reinigen.
- Veeg de bakplaten aan de binnenkant en de randen schoon met keukenpapier of met een zachte doek.
- Giet een weinig bakolie op eventueel aanklevende droge voedselresten en laat een 5 tal minuten inweken zodat de ingrediënten zacht worden en de platen gemakkelijk met een doek kunnen worden schoongemaakt.
- Reinig de buitenkant van het apparaat alleen met een lichtjes bevochtigde doek om te beletten dat via de ventilatieopeningen water, vet of olie in de behuizing komt.
- Gebruik nooit bijtende of schurende reinigingsmiddelen of schuursponsjes voor het schoonmaken van dit apparaat aan de binnen of buitenzijde, om de antiaanbaklaag van de platen en de glans van de behuizing niet aan te tasten of te beschadigen.
- Gebruik uitsluitend water en een mild afwasmiddel om het apparaat schoon te maken. Maak nooit gebruik van chemische reinigingsproducten.

Dompel het apparaat beslist niet in water of in een andere vloeistof.

MILIEU



Betekenis van de doorkruiste vuilnisbak:
Dit symbool wijst erop dat het product op het einde van zijn nuttige levensduur niet bij het gewone huisafval mag worden gedeponeerd maar op een speciaal inzamelpunt voor recycling van elektrische apparaten moet worden ingeleverd.
Contacteer de plaatselijke autoriteiten voor nadere informatie inzake afvalverwijdering.
Elektrische apparaten bevatten schadelijke stoffen die onderaardse waterbronnen en de voedselketen zouden kunnen besmetten en schadelijk zijn voor milieu en gezondheid.
Bij aankoop van een nieuw apparaat is de leverancier wettelijk verplicht het oude apparaat in ontvangst te nemen en zonder aanrekening van kosten op correcte milieuvriendelijke wijze af te voeren.

DEUTSCH

SSM 2520 SANDWICHTOASTER
BEDIENUNGSANLEITUNG

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor Inbetriebnahme des Gerätes sind folgende Sicherheitsmassnahmen unbedingt zu beachten:

- Alle Anweisungen durchlesen.
- Heisse Geräteteile nicht berühren. Fassen Sie das Gerät nur am dafür vorgesehenen Griff an.
- Tauchen Sie das Gerät, Netzleitung oder Netzstecker nicht ins Wasser oder in andere Flüssigkeiten. Dadurch besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.
- Höchste Vorsicht ist geboten, wenn das Gerät von Kindern oder in der Nähe von Kindern benutzt wird.
- Benutzen Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bei Nichtgebrauch und vor Reinigung, ziehen Sie bitte den Netzstecker.

Vor Reinigung und Austausch der Zubehörteile, lassen Sie das Gerät abkühlen.

- Nehmen Sie das Gerät nie in Betrieb, wenn das Gerät nicht erwartungsgemäss arbeitet oder das Netzkabel beschädigt ist. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an das Service Center zurück.
- Verwenden Sie niemals Zubehör oder Teile, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.
- Das Gerät niemals im Freien verwenden.
- Achten Sie darauf, dass das Netzanschlusskabel nicht über die Tischkante bzw. die Arbeitsplatte hängt und dass es nicht mit heißen Oberflächen in Berührung kommt.
- Das Gerät nie auf oder neben einen Gas- oder Elektroherd oder einen heissen Backofen stellen.
- Brot ist brennbar. Deshalb das Gerat nie in der Nahe oder unterhalb von Gardinen und anderen brennbaren Materialien verwenden!
- Um Gefährdungen zu vermeiden, ein defektes Netzkabel bitte nur vom Hersteller, unserem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein gleichwertiges Kabel ersetzen lassen.
- Das Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschliesslich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass Sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät sollte nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder gesonderten **Fernbedienungssystem betrieben werden.**

BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG GUT AUF!

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es sind keine Teile vorhanden, die der Wartung bedürfen. Bringen Sie das Gerät zur Überprüfung und Reparatur an das Service Center zurück.

TECHNISCHE DATEN

- Grillplatte, waffeln platte, dreieckige platte
- Backplatten mit Antihaftbeschichtung
- Kontrollleuchte ein/aus & Temperatur
- Senkrechte Aufbewahrung
- Wärmeisoliertes Gehäuse
- AC 230V, 50Hz, 750W

ZUBEREITUNG VON SANDWICHS

Hinweis: Alle Gerätemodelle können Sie als Sandwichtoaster und Waffelautomat benutzen (Nicht als Kontaktgrill).

- Bevor Sie den Sandwich – Toaster das erste Mal verwenden, reinigen Sie das Gerät und die Kochplatten bitte mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie den Toaster anschließend mit einem trockenen Tuch ab.
- Fetten Sie die Kochplatten mit Butter, Margarine oder anderem Bratfett ein.
- Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose
- Schließen Sie den Deckel und Bevor Sie ein Sandwich toasten, muss das Gerät aufgeheizt werden. Bereiten Sie in der Zwischenzeit Ihr Sandwich vor.
- Lassen Sie das Gerät ca. 3 Minuten vorheizen. Sobald die grüne LED zu leuchten beginnt, ist das Gerät betriebsbereit.
- Öffnen Sie das Gerät am Verschluss und legen Sie die Brotscheiben auf die untere Backfläche. Achten Sie dabei darauf, dass die gebutterten Seiten nach aussen gerichtet sind.
- Belegen Sie nun die Brotscheiben mit Ihrer Füllung.
- Decken Sie die Füllung mit der zweiten Scheibe Brot ab. Achten Sie dabei wiederum darauf, dass die gebutterten Seiten nach aussen gerichtet sind. Schließen Sie nun den Toaster, ohne dabei großen Druck auf das Sandwich auszuüben. Achten Sie auch auf evtl. austretenden Dampf. Vermeiden Sie jede Berührung. Verbrennungsgefahr!
- Verbinden Sie den Deckel mit dem Unterteil mittels der Verriegelung.

Hinweis: Während des Toastens schaltet ein Thermostat zur Regulierung der Temperatur das Gerät automatisch aus und wieder ein. Dabei erlischt bzw. Leuchtet die Kontrollleuchte jeweils. Halten Sie den Toaster während des Toastens geschlossen.

- Nach Beendigung des Toastvorganges (ca. 2-3 Minuten) öffnen Sie den Verschluss und nehmen die Sandwiches mit Hilfe einer flachen Holz-oder Plastikspachtel heraus. Verwenden Sie niemals scharfe oder Metall-Gegenstände (z. B. Messer, Metallspachtel usw.) da die Teflon- Beschichtung dadurch beschädigt wird.
- Schließen sie den Toaster wieder, um die Hitze zu erhalten, falls Sie anschließend weitere Sandwiches zubereiten wollen.
- Während des Toastens können Sie in der Zwischenzeit weitere Sandwichs vorbereiten.
- Nach Beendigung des Toastvorgangs den Netzstecker ziehen.

HINWEISE FÜR SCHMACKHAFTE SANDWICHES

- Lassen Sie das Gerät vollständig aufheizen, bevor Sie mit dem Toasten beginnen. Bevor Sie ein Sandwich vorbereiten, stecken Sie den Netzstecker des Gerätes in die Steckdose.
- Für schmelzende Füllungen empfehlen wir Weizenbrot- oder Vollkornbrotscheiben und für wenige Füllungen die Toastbrotscheiben.
- Es kann auch jegliche Art von Gewürzbutter benutzt werden.
- Bestreichen Sie die Aussenseite des Toastbrots leicht mit Butter.
- Als Zutaten empfehlen sich besonders: Salat, Kräuter, Oliven, Käse, Schinken, Ananas, Tomaten und Zwiebeln.
- Bei Füllungen mit Früchten werden die Toastbrote knuspriger, wenn Sie auf die gebutterte Seite ein wenig Zucker streuen.

REINIGUNG

- Schalten Sie vor der Reinigung immer erst das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche und die Toastflächen des Sandwich Toasters mit einem weichen Tuch.
- Hartnäckige Rückstände bepinseln Sie mit etwas Öl und lassen sie 5 Minuten einweichen. Wischen Sie anschließend mit einem feuchten Tuch nochmals nach.
- Achten Sie darauf, dass kein Dampf oder Wasser in das Innere des Gerätes gelangt.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes und der Backflächen keine Topfkratzer, Stahlbürsten, Scheuersand oder sonstige harten Gegenstände, welche die Oberflächen und die Antihaftbeschichtung verkratzen könnten.
- Verwenden Sie zur Reinigung Wasser und Spülmittel. Verwenden Sie auf keinen Fall chemische Reinigungsmittel.

Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.

ENTSORGUNG



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Für nähere Informationen wenden Sie sich an Ihren Kommunalbehörden.Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden.

ESPANOL

SINBO SSM 2520
INSTRUCCIÓN DEL USO

NORMAS IMPORTANTES DE LA SEGURIDAD

Cuando está utilizando esta máquina eléctrica, debe tener en cuenta las siguientes precauciones básicas de la seguridad:
- Lee todas las instrucciones.
- No toque a las superficies calientes. Solo coge por el mango.
- Para no encontrar el choque de electricidad, no mete el cable, enchufe o tostadora en el agua u otro líquido.
- Cuando cualquier máquina está utilizándose cerca de los niños o por los niños, hay que tener mucho cuidado.
- No utilice la máquina por un objeto excepto de su objeto de diseño.
- Cuando la máquina no está utilizándose o antes de la limpieza, se debe desenchufar. Antes de montar o desmontar las piezas o antes de empezar a la limpieza, espere que la máquina se enfrié.
- No intente a utilizar una máquina que tiene un cable dañado, que no se funciona correctamente, averiada o dañada. Lleve la máquina al centro autorizado del servicio para los procesos de configuración eléctrica o mecánica.
- Para reducir el riesgo de heridos, no se recomienda utilizar los accesorios no dados por el fabricante.
- No utilice en la fuera.
- El cable no se debe colgar desde los bordes de mesa o encimera o no se debe tocar a las superficies calientes.
- No haga situar la máquina cerca de los hornos eléctricos o de gas o cerca de los hornos calientes o dentro de ellos.
- El pan puede inflamarse, por eso no utilice la máquina cerca de los materiales inflamables como las cortinas.
- En el caso de averiar el cable de energía, para evitar los peligros, el cable se debe cambiar por el competente del servicio u otra persona cualificada similar.
- Esta máquina no se debe utilizar por las personas minusválidas físicamente, sentimentalmente, mentalmente (incluso los niños) sin una persona responsable cerca de ellos o por las personas que no tienen experiencia para utilizar la máquina.
- Para evitar que los niños juegan con la máquina, se debe realizar la vigilancia suficiente.
- Las máquinas no se deben hacer funcionar mediante un temporizador o sistema de mando a distancia.

GUARDE ESTA INSTRUCCIÓN.

Esta máquina es solo para el uso domestico. No han ninguna pieza dentro del producto que se puede reparar por el usuario. Lleve al centro autorizado del servicio para los procesos de reconocimiento, reparación o configuración.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

• La placa de parrilla, la placa para waffle, placa de triángulo
• Placas recubiertas antiadherentes para cocinar
• Potencia y listo para cocinar indicadores
• Almacenamiento vertical
• Enfriamiento-toque el alojamiento
• 230 V AC, 50Hz, 750W

HACER TOSTADA

Nota: Todos los modelos se pueden utilizar como máquina de tostada o waffle, no se puede utilizar como la parilla con contacto.

- Antes de empezar a utilizar la máquina, limpie las superficies de las placas por un paño húmedo, paño seco o servilleta. Grase las placas por un poco de mantequilla, margarina o aceite de comida.
- Enchufe la máquina.
- Baja la parte superior de la máquina y cuando la tostadora está calentándose prepara la tostada.
- Cuando la tostadora está lista después de 3 minutos, la luz del termostato se ilumina (verde).
- Abre la tapa de la tostadora hasta su final. Ponga una rebanada de pan como su parte aceitada en la parte inferior.
- Fije los materiales encima del pan.
- Ponga una rebanada aceitada por su parte superior encima de los materiales y cierre la parte superior de la tostadora encima de los panes. No aplique fuerza para cerrar. Cuando la tostada está cociendo, se sale vapor por el intervalo entre las placas. Tenga cuidado para no tocarse sus dedos a las superficies calientes y el vapor.
- Cuando está haciendo tostada, cierre los dos medios de la máquina mediante el alambre.

NOTA: Cuando la máquina de tostada está funcionándose, porque el termostato guarde la configuración de la temperatura en el nivel correcto, la luz indicador se ilumina y apaga a veces. Solo realiza la cocción cuando la placa de metal está apagada.

- Su tostada estará lista dentro 2-3 minutos, para una tostada más aflojada puede aumentar la duración. Abre la tapa de tostadora y retire la tostada mediante una espátula plástica o de madera. Para no deformar la superficie antiadherente, no utiliza nunca un cuchillo de metal.
- Si quiere hacer otra tostada, guarde la tapa apagada para no perder la temperatura.
- Cuando está cociendo la tostada, puede preparar otras tostadas.
- Después de utilizar la máquina, desenchúfela.

LAS RECOMENDACIONES PARA OBTENER LOS RESULTADOS MEJORES.

- Antes de utilizar la máquina espere que se calienta. Cuando está preparando la tostadora, enchufe la máquina.
- Para los materiales suaves y líquidos de tostada, prefiere una rebanada de pan blanco

o moreno del espesor medio. Si no se utiliza mucho material, utilice el pan de tostada.
- Puede utilizar la mantequilla aromática.
- Para añadir el sabor a su tostada puede aceitar el pan por los aceites de tocino y salchichas.
- Puede hacer rico su tostada con los materiales como lechuga, menta, berros, aceitunas, cebolla, tomate.
- El azúcar de una cuchara de té que se esparce sobre la superficie externa del pan puede hacer la tostada más crujiente. (Especialmente en los sándwiches con material de frutas.)

LIMPIEZA

- Después de utilizar la máquina y antes de la limpieza desenchufe la máquina y espere que la máquina se enfríe.
- Limpie la parte inferior de la placa y sus bordes por una toalla de papel o un paño suave.
- Si un material difícil de quitar se pega sobre la superficie de placa, limpie el material por aceitar por el aceite de comida y esperar durante 5 minutos para que se suaviza.
- Limpie solo la parte externa de la máquina mediante un paño un poco húmedo para que la humedad, aceite o grase entran en los huecos de ventilación.
- Para no deformarse el enchapado, no limpie la parte interna o externa de la máquina por paño abrasivo o alambre de lavar.
- Para limpiar la máquina solo utilice el agua u los detergentes líquidos recomendados.

Para limpiar la máquina no utilice otros materiales químicos.
No mete la máquina en el agua u otro líquido.

MEDIOAMBIENTE



La significa del signo de X sobre la basura:
No tire las máquinas eléctricas como los residuos domésticos, llévelos a los centros de acumulación.

Para la información más detallada sobre los sistemas de acumulación de los residuos, consulte a las autoridades locales del gobierno.
Cuando las máquinas se tiran a las zonas de residuos o basura, los materiales peligrosos pueden entrar a las cadenas de alimentos y aguas subterráneas y este caso puede causar a los resultados negativos para la salud y medioambiente.
Cuando está cambiando las máquinas por las nuevas, el vendedor se debe tirar la máquina antigua gratuitamente.

Русский

SSM 2520 костер
Ћнструкция по применению

ВАЖВЌЕ йжАВЋћА йГ БЕзГйАиВГикЋ

Во время пользования электрическими приборами, необходимо всегда соблюдать основные правила по безопасности, включая перечисленные ниже:

- Прочитайте все инструкции.
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Беритесь только за ручки или держатели.
- Во избежание риска поражения электрическим током, не погружайте шнур, вилку или тостер в воду или любую другую жидкость.
- Соблюдайте особую осторожность в случае пользования любым электроприбором детьми или вблизи детей.
- Не используйте прибор для других целей, кроме целей назначения.
- На время, когда вы прибором не пользуетесь и перед чисткой, отключайте прибор от сети. Прежде чем снять или установить детали, а также перед процедурами чистки, подождите пока прибор достаточно остынет.
- Никогда не пользуйтесь устройством с поврежденным шнуром или вилкой, в случае сбоев в работе, после падения с высоты или при наличии видимых повреждений. Для проверки и ремонта или электрической и механической настройки, отнесите устройство в ближайший к вам авторизованный сервисный центр.
- Чтобы уменьшить риск получения травмы, не рекомендуется использование несанкционированных изготовителем аксессуаров.
- Не используйте на открытом воздухе.
- Следите за тем, чтобы шнур не свисал с края стола или стойки и не касался горячих поверхностей.
- Не устанавливайте прибор рядом или внутри горячих газовых и электрических плит или духовок.
- Хлеб может загореться, поэтому, не пользуйтесь прибором поблизости от таких легковоспламеняющихся предметов, как шторы и т.п.
- Для предотвращения опасности, замену сетевого шнура в случае повреждения должен производить изготовитель кабеля, представитель компетентного сервиса или квалифицированный специалист аналогичных служб.
- Данный прибор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими необходимым опытом и знаниями, если только они не будут находиться под присмотром лица, отвечающего за их безопасность, и не получат от него предварительного разъяснения относительно использования электроприбора.
- Чтобы дети не использовали прибор в качестве игрушки, не оставляйте их без присмотра.
- Не используйте для этого прибора системы с внешним таймером или дистанционным управлением.

СОХРАНИТЕ ЭТУ ИНСТРУКЦИЮ

Это устройство предназначено для использования только в домашних условиях. Внутри устройства нет деталей, которые может отремонтировать сам пользователь. Для осмотра, ремонта или настройки устройства отнесите прибор в авторизованный сервисный центр.

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

• Пластина для гриля, Пластина для вафель, Треугольная пластина
• Пластины для приготовления пищи со специальным антипригарным покрытием
• Индикаторы включения в сеть и готовности к работе
• Возможность хранения в вертикальном положении
• Жаропрочный корпус
• AC230В, 50 Гц, 750 Вт

ПРИГОТОВЛЕНИЕ ТОСТОВ

Примечание: Может использоваться для всех моделей тостеров или вафельниц, не подходит для использования в контактных тостерах.

- Перед использованием устройства нужно протереть пластины тостера вначале увлажненной, затем сухой тканью или салфеткой. Затем смазать плиты небольшим количеством сливочного масла, маргарина или пищевого жира.
- Включите вилку в розетку.
- Опустите верхнюю крышку и пока тостер нагревается, займитесь приготовлением тостов.
- Тостер будет готов к использованию когда загорится индикатор термостата (зеленого цвета), примерно через 3 минуты.
- Откройте до конца крышку тостера. На участок нижней пластины, смазанной маслом, положите ломтик хлеба.
- Разместите сверху хлеба ингредиенты.
- Сверху ингредиентов положите второй ломтик хлеба, таким образом, чтобы смазанный маслом участок находился сверху, и аккуратно накройте хлеб верхней частью тостера. Накрывая тост, не применяйте силу. Пар, образующийся в процессе приготовления тоста, будет выходить наружу через зазор между пластинами. Следите за тем, чтобы ваши пальцы не касались горячих поверхностей и не находились на пути выхода пара.
- Во время приготовления тоста скрепляйте две половины прибора с помощью металлического зажима.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время работы тостера, термостат поддерживает заданную температуру, поэтому индикатор питания будет периодически загораться и потухать. Вы сможете готовить тосты только при закрытой верхней крышке.

- На приготовление тостов уходит примерно 2-3 минуты, но если вы любите поджаристые хрустящие тосты, можно увеличить это время. Откройте верхнюю крышку, и пользуясь пластиковой или деревянной лопаткой, извлеките готовый тост. Во избежание повреждения антипригарного покрытия, никогда не пользуйтесь для этого металлическими предметами или ножами.
- Чтобы приготовить новый тост, во избежание потери тепла, держите крышку закрытой.
- Во время приготовления первого тоста, вы можете подготовить другие тосты.
- После использования устройства, отключите его от сети.

СОВЕТЫ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА.

- Прежде чем использовать тостер, подождите пока он нагреется. Подготавливая ингредиенты для тостов, включите тостер в сеть.

СОВЕТЫ ПО ПОЛУЧЕНИЮ ЛУЧШЕГО РЕЗУЛЬТАТА

- Для мягких или жидких ингредиентов тоста выбирайте ломтик средней толщины обычного белого или черного хлеба. Если ингредиентов не очень много, можно использовать специальный хлеб для тостов.
- Можно использовать ароматизированное сливочное масло.
- Для усиления вкуса, можно смазать поверхность хлеба жиром, образующимся при жарке колбасы или бастурмы.
- Можно обогатить вкус ваших тостов, используя такие продукты, как салат-латук, мята, кресс-салат, оливки, лук, помидоры и т.п.
- Чтобы сделать тосты более хрустящими, можно посыпать хлеб чайной ложкой сахара (особенно для тостов с фруктовыми ингредиентами).

ЧИСТКА

- Отключайте устройство от сети на время когда вы им не пользуетесь и перед процедурами чистки
- Протрите внутреннюю поверхность и края пластин бумажным полотенцем или мягкой тканью.
- Чтобы удалить приставшие к пластине продукты, налейте на пластину немного растительного масла и подождите минут 5 пока остатки продуктов станут мягкими, затем снова протрите до полной очистки.
- Чтобы не допустить попадания в вентиляционные отверстия влаги, масла или жира, внешнюю поверхность устройства следует очищать только с помощью чистой, слегка увлажненной ткани.
- Чтобы не повредить покрытие, при очистке внешней и внутренней поверхностей прибора не пытайтесь использовать наждачную бумагу, проволочную мочалку для посуды или абразивные средства чистки.
- Для чистки прибора используйте только воду и рекомендуемые жидкие моющие средства. Не используйте никакие другие химические средства для чистки устройства.

Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость.

Окружающая среда



Символ перечеркнутого мусорного бака означает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с остальными бытовыми отходами.

Для получения более подробной информации о системе сбора подобных отходов, свяжитесь с вашим местным органом самоуправления.

Осуществляя правильную утилизацию данного устройства, вы способствуете предотвращению потенциально опасного воздействия на окружающую среду и здоровье человека, которое, в свою очередь, может быть вызвано неправильной утилизацией данного устройства и загрязнением источников воды и питания.

При замене старого оборудования на новое, продавец обязан принимать старое оборудование бесплатно и осуществлять его утилизацию в соответствии с действующим порядком утилизации электрических и электронных отходов.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Наименование ____
Модель ____
Серийный номер____
Дата продажи ____
Срок гарантийного обслуживания 12 месяцев
Наименование, адрес
и телефон торгующей организации______________________________
____

Подпись продавца Штамп магазина

В случае необходимости проведения гарантийного обслуживания, информацию об авторизованных сервисных центрах можно получить в контакт центре, по телефону: 8-495-933 99 05, по электронной почте info@sinbo.ru или на сайте www.sinbo.ru

В гарантийном обслуживании может быть отказано при:
-нарушении потребителем правил эксплуатации или транспортировки
-использовании в профессиональных целях
- наличии повреждений, нанесенных домашними животными, грызунами и бытовыми насекомыми
- признаков самостоятельного ремонта
- наличие повреждений, вызванных действиями непреодолимой силы или третьих лиц

С условиями согласен, изделие проверено в моем присутствии, претензий к

Информация о произведенных работах

Дата приема в АСЦ	Выполненные работы	Дата выдачи из АСЦ	Подпись сотрудника АСЦ	Подпись клиента

Импортер : Общество с ограниченной ответственностью "ДЕИМА Рус", 121357, г. Москва, ул. Верейская, д. 17, помещении I, комнаты, № 106-114. Офис 513
Страна Производитель: Китай

عربية

دليل الاستعمال
آلة تحضير التوست SSM 2520

قواعد أمنية مهّمة

عند استعمال هذا الجهاز الكهربائي, يجب وضع تعليمات السلامة الأساسية التّي نذكر منها ما يلي صوب أعيننا :

- الرجاء قراءة التعليمات بالكامل.
- الامتناع عن الاتّصال بالمساحات الساخنة. بل الحرص على مسك الجهاز من مقبضه أو من أطرافه فحسب.
- تفاديا للتعرّض للصدمة الكهربائية, لا تغطس سدّاد التوصيل أو آلة تحضير التوست في الماء أو في أيّ سائل آخر أبدا.
- الانتباه الشديد عند استعمال أي جهاز من الأجهزة من قبل الأطفال أو إذا ما كان استعمال الجهاز على مقربة منهم.
- الامتناع عن استعمال الجهاز لغاية مغايرة عن هدف تصنيعه.
- ينبغي فصل سدّاد التوصيل عن المكبس عندما لا يكون الجهاز في وضع استخدام، و قبل البدء في عملية تنظيفه . و احرص على الانتظار إلى أن يبرد الجهاز قبل تركيب وحدات الجهاز الإضافية أو فكّها، و قبل البدء في تنظيفه.
- الامتناع عن استعمال الآلة التي تعطّب سلكها الكهربائي أو سدّاد توصيلها, أو التّي لم تعمل بشكل عادي، أو التّي ظهر فيها أي خلل كان . بل احرص على أخذ الآلة إلى أقرب مركز الخدمات الوكيل, لعمليات المعاينة و الإصلاح، أو الضبط الكهربائي أو الميكانيكي.
- حرصا على تقليص مخاطر التعرّض إلى الإصابات الجسدية إلى أدنى حدّ ممكن، فإنّه له لا ينصح باستعمال الوحدات الإضافية التّي لم يوص بها المنتج.
- الامتناع عن استعمال الجهاز في الهواء الطلق.
- الانتباه إلى عدم تدّلي سلك الجهاز الكهربائي من فوق حافة المائدة أو منضدة العمل، أو إلى اتّصاله بالمساحات الساخنة.
- الامتناع عن وضع الجهاز على مقربة من آلة طبخ غازية أو كهربائية، أو عن إدخاله في فرن ساخن.
- هناك احتمال أن يحترق الخبز، فلهذا السبب يجب الحرص على عدم وضع الجهاز على مقربة من الستائر أو ما ماثل ذلك من المواد القابلة للاحتراق.
- في حالة تعطّب السلك الكهربائي, فتفاديا لأيّ مخاطر, يجب أن يقوم بتغييره المنتج, أو مركز الخدمات أو ما ماثل ذلك من تقنيين محترفين.
- لا يجب أن يستعمل هذا الجهاز من قبل الأشخاص ضعفاء البنية (و نذكر منهم الأطفال) و كذلك المعوقين ذهنيا أو جسديا و الأشخاص الذين تنقصهم التجربة إذا لم تكن هناك مراقبة أو مساعدة من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- و لمنع الأطفال من اللّعب بالجهاز, يجب توفير مراقبة يقظة بما فيه الكفاية.
- الامتناع عن تشغيل الجهاز باستعمال جهاز توقيت خارجي أو منظومة تحكّم عن بعد.

الرجاء حفظ هذه التعليمات

- هذا الجهاز هو مناسب للاستعمال المنزلي فحسب. و هو لا يحتوي على أي قطعة قابلة للإصلاح من قبل المُستخدم. بل احرص على أخذ الآلة إلى مركز الخدمات الوكيل, لعمليات المعاينة و الإصلاح، أو الضبط .

طريقة تحضير التوست

ملاحظة : إنّه من الممكن استعمال جميع نماذج الآلات لتحضير التوست أو لتحضير كعك القوفريت، و لكنه لا يمكن استعمالها كلّها من أجل عملية الشواء.

- قبل البدء في استعمال الجهاز للمرّة الأولى، احرص على مسح واجهة اللّوحتين بواسطة منديل رطب، ثمّ جففهما بواسطة منديل جاف أو منديل من ورق. ثمّ ادهن اللّوحتين بقليل من الزبدة أو المرقرين أو الزيت.
- قم بوصل سدّاد التوصيل بالمكبس.
- أنزل قسم آلة تحضير التوست الفوقي على قسمها السفلي، وأثناء تسخين الآلة الأوّلي، قم أنت بتحضير مكوّنات التوست.
- بعد مرور حوالي 3 دقائق، تكون آلة تحضير التوست جاهزة للاستعمال، فيشتعل مؤشر الترموستات الضوئي (باللّون الأخضر).
- افتح غطاء آلة تحضير التوست و ارفعه إلى آخره. ثمّ ضع قطعة من الخبز فوق نصف الجهاز السفلي بحيث تكون باتّصال مع قسم الجهاز المدهون بالزيت.
- أضف المكوّنات فوق قطعة الخبز.

طريقة تحضير التوست

- ضع قطعة أخرى من الخبز فوق المكوّنات بحيث يبقى قسم الجهاز المدهون بالزيت في الأعلى، ثمّ أغلق بحذر غطاء آلة تحضير التوست فوق شرائح الخبز.
- الامتناع عن استخدام أيّ قوّة عند غلق الغطاء. أثناء طهي التوست، سوف يقع إفراز البخار من الفضاء المفتوح الموجود ما بين اللّوحتين. الرجاء الحذر الشديد لعدم اتّصال أصابعك بالمساحات الساخنة أو بالبخار.
- أثناء إعداد التوست، أغلق مشبك قسمي الآلة لشدّهما بعضيهما البعض.

ملاحظة : عند اشتغال آلة تحضير التوست،و نظرا لعمل الترموستات على المحافظة على الحرارة في المستوى المطلوب، سوف يشتعل المؤشر الضوئي

و ينطفئ من حين لآخر. و لا يكون طهيّ التوست إلى إذا ما كانت اللّوحة المعدنية مغلقة، فأحرص على غلقها.

- تحضير التوست يكون في خلال 2- 3 دقائق من الزمن، و إذا أردت أن يكون التوست بأكثر هشاشة، يمكنك إطالة فترة الطهي. ارفع غطاء آلة تحضير التوست، ثم **ارفع الغطاء و خذ شرائح خبز التوست** بواسطة ملعقة السباتولا المسطّحة البلاستيكية أو الخشبية. وتفاديا لإصابة السطح المضاد للالتصاق بأي ضرر من الأضرار, يجب الامتناع عن استعمال المعالق العدنية بتاتا.
- إذا كنت سوف تقوم بطهي شريحة توست ثانية، الرجاء الحفاظ على الغطاء مغلقا حتّى لا تتسرّب الحرارة.
- بامكانك القيام بتحضير مكوّنات شرائح توست آخر في الأثناء، مادامت الآلة بصدد طبخ التوست الأوّل.
- بعد الانتهاء من استعمال الجهاز، الرجاء الحرص على فصل سدّاد التوصيل عن المكبس.

- لوحة للشوي ,لوحة لكعكة القوفريت ,طبق مثلث الشكل
- لوحتي الطهي مطلية بطلاء خاص
- مؤشران للإشارة إلى وضع التشغيل و الوضع الجاهز للاستعمال
- إمكانية الحفظ في الوضع العمودي
- جسم الجهاز لا يتأثر بالحرارة
- AC 230V، 50Hz، 750 وات

نصائح لأفضل النتائج

- قبل بدء في استخدام الجهاز, قم بتسخينه تسخينا أوليا. فيمكنك أثناء إعداد المكوّنات, أن تصل الجهاز بالمكبس الكهربائي.
- بالنسبة للمواد لينة و السائلة, استعمل شرائح الخبز الأبيض أو الأسمر, المتوسطة السُمك. أمّا إذا كنت تنوي استخدام كمية قليلة من المكوّنات, فيمكنك حينئذ استعمال شرائح الخبز الخاصة لصنع التوست.
- يمكن أن تستخدم أيضا نوع الزبدة التي تمّت إضافة لها نكهة ما.
- لإضافة المزيد من اللّذة إلى التوست، يمكنك دهن شرائح خبز التوست بالزيت المتبقي من السجق أو البسترما.
- يمكنك استعمال الخصّ والبقدونس والنعناع والجرجير ، وشرائح الزيتون والبصل والطماطم ، و ما ماثل ذلك من المكوّنات زيادة للنكهة.
- بامكانك رشّ ملعقة صغيرة من السكر على الشرائح التوست لكيّ يصبح أكثر هشاشة. (لا سيما مع التوست المحشوّ بالغلال)

طريقة تنظيف الجهاز

- بعد الانتهاء من استعمال الجهاز، و قبل البدء في عملية تنظيفه، افصل سدّاد التوصيل عن المكبس، و انتظر إلى أن يبرد الجهاز.
- امسح قسم اللوحتين الداخلي و أطرافها بواسطة منديل ورقي أو منديل ليّن.
- في حالة التصاق مادة فوق اللّوحة و صَعُبت إزالتها، فاسكب عليها قليلا من الزيت، وانتظر لمدّة 5 دقائق حتّى تلين البقعة، ثمّ امسحها حتى تزول تماما.
- تفاديا لتسلّل الرطوبة أو الزيوت أو الدهون من ثقوب التهوية، لا تمسح واجهة الجهاز الخارجية إلاّ بواسطة منديل تمّ ترطيبه ترطيبا خفيفا.
- تفاديا لحدوث أي ضرر في غلاف الطلاء، الامتناع بتاتا عن استعمال منديل الحكّ الكاشط أو محكّة التنظيف السلكية ،

طريقة تنظيف الجهاز

لتنظيف سطح الجهاز الداخلي أو الخارجي منه.
- الامتناع عن استعمال غير الماء و سائل مستحضر التنظيف الموصى به لتنظيف الجهاز. الامتناع بتاتا عن استعمال المواد الكيميائية الأخرى لتنظيف الجهاز.

الامتناع بتاتا عن تغطيس الجهاز في الماء أو في أي سائل آخر.

المحافظة على البيئة

المراكز، الرجاء الرجوع إلى السلطات المحليّة المعنيّة.
إنّ المياه الجوفية التّي تتجمّع تحت مواقع النفايات الكهربائية، تختلط بمواد خطرة التّي بدورها تتداخل مع السلسلة الغذائية، فتؤدي إلى نتائج سلبية للغاية تضرّ بالصحة البشرية والبيئة الطبيعية.
فعند استبدال الأجهزة المنزلية القديمة بأجهزة جديدة ، أحرص على تقديم جهازك القديم إلى البائع مجانا، لكيّ يتصرّف فيه على الشاكلة السليمة لما يتوافق و القوانين السائرة المفعول.
تفيد إشارة التي تحتوي على حاوية فضلات و فوقها قاطع
و مقطوع :
أنّه لا يجب الرميّ بالأجهزة الكهربائية ضمن الفضلات المنزلية, بل يجب الحرص على أخذها إلى مراكز الجمع المتخصّصة.
و من أجل الحصول على معلومات أوفر بخصوص هذه هذهالمراكز



HRVATSKI

SINBO SSM 2520 TOSTER
UPUTSTVO ZA UPORABU

BITNA SIGURNOSNA UPOZORENJA

Kod uporabe električnih uređaja neophodno je imati u vidu temeljne sigurnosne mjere zaštite:

- Pročitajte sve upute.
- Ne dodirujte vruće površine. Uređaj uzimajte samo za ručku ili dršku.
- Za izbjegavanje rizika od strujnog udara, kabel, utikač ili toster ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.
- Budite jako oprezni kod uporabe uređaja od strane djece ili u blizini djece.
- Uređaj ne koristite u neke druge svrhe osim u onu za koju je dizajniran.
- Kada uređaj ne rabite kao i prije čišćenja obavezno izvucite utikač iz utičnice. Prije postavljanja ili odvajanja dijelova kao i prije čišćenja sačekajte da se uređaj ohladi.
- Ne pokušavajte koristiti uređaj s oštećenim kabelom ili utikačem, uređaj koji neispravno radi,oštećeni ili pokvrareni uređaj. Za pregled, popravku ili električno i mekaničko podešavanje odnesite u ovlašteni servisni centar.
- Za smanjenje rizika od ozljede ne preporučuje se uporaba dijelova koje nije dao proizvođač.
- Ne koristite na otvorenim površinama.
- Kabel ne smije visiti preko rubova radne površine ili stola. Zaštite kabel od kontakta s vrućim površinama.
- Uređaj ne stavljajte u blizini električnih ili plinskih štednjaka ili unutar toplih pećnica.
- Kruh se može zapaliti stoga izbjegavajte uređaj stavljati u blizini zapaljivih materijala kao što su zavjese.
- Za izbjegavanje svake vrste opasnosti oštećeni kabela za napajanje treba da zamjeni proizvođač kabela, ovlašteni servisni centar ili neka stručna osoba.
- Ovaj uređaj ne treba da koriste osobe s fizičkim, psihičkim i mentalnim invaliditetom (uključujući i djecu) bez nadzora osobe koja može snositi odgovornost za sigurnu uporabu uređaja. Isto tako uređaj ne treba da koriste neiskusne i osobe koje nisu dovoljno upućene u način njegove uporabe.
- Potreban je brižan nadzor djece. Djeci zabranite da se igraju s uređajem.
- Uređaj ne uključujte uz pomoć vanjskog timera ili sustava daljinskog upravljača.

SAČUVAJTE OVE UPUTE

Ovaj uređaj je namjenjen samo za kućansku uporabu. U ovom uređaju nema dijelova koje može opraviti korisnik. Za ispitivanje, popravku ili podešavanje uređaj odnesite u ovlašteni servisni centar.

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE

- Grilla ploča, waffle ploča, trokutasta ploča
- Specijalne non-stick ploče za pečenje
- Indikatori uključenosti i spremnosti
- Mogućnost odlaganja u okomitom položaju
- Kućište otporno na toplinu
- AC 230V, 50Hz, 750W

PRIPREMA TOSTA

Napomena: Svi modeli se mogu koristiti kao toster ili aparat za waffle; ali se ne mogu koristiti kao kontaktni roštilj.

- Prije prve uporabe uređaja površinu ploča očistite vlažnom krpom i posušite suhom krpom ili rupcem. Ploče podmažite s manjom količinom putera, margarina ili jestivog ulja.
- Umetnite utikač u utičnicu.
- Spustite gornji dio tostera dolje i dok se uređaj zagrijava pripremite tost.
- Toster će nakon odprilike 3 minute biti spreman za uporabu. Termostat žarulja će početi da svijetli zelenom bojom.
- Poklopac tostera podignite do kraja. Na donju ploču tostera stavite šnitu kruha tako da masni dio bude u kontaktu sa pločom.
- Na kruh poređajte sastojke.
- Na sastojke stavite drugu šnitu kruha tako da masni dio kruha bude okrenut ka gore. Pažljive zatvorite toster. Prilikom zatvaranja poklopca ne primjenjujte silu. Tijekom pečenja tosta kroz otvore između ploča tostera izlaziće para. Izbjegavajte kontakt s vrućim površinama tostera i toplom parom koja izlazi iz njega.
- Kada pravite tost, gornju i donju stranu tostera stegnite uz pomoć stezaljke na tosteru.

NAPOMENA: Tijekom rada tostera povremeno će se paliti i gasiti termostat žarulja koja ukazuje na to da toster održava pravu razinu topline. Pečenje tosta vršite samo kada je gornja ploča zatvorena.

- Vaš tost sendvič će biti spreman za 2-3 minute a ukoliko želite hrskav tost možete produžiti vrijeme pečenja. Podignite poklopac tostera i uz pomoć drvene ili plastičke spatule izvadite tost. Da ne bi došlo do oštećenja neljepljivih površina molimo vas da ne koristite metalni kuhinjski pribor ili nož.
- Ako želite ponovno pripremiti tost zatvorite toster kako ne bi došlo do gubitka temperature.
- Dok se peče jedan toster možete pripremati ostale.
- Nakon uporabe tostera ne zaboravite izvući utikač iz utičnice.

SAVJETI ZA POSTIZANJE NAJBOLJIH REZULTATA

- Prije početka uporabe sačekajte da se uređaj zagrije. Dok pripremate sastojske za vaš tost uključite utikač tostera u utičnicu.
- Za mekane i sočne sastojke tosta odaberite jednu šnitu bijelog ili smeđeg kruha srednje debljine. Ako ne želite staviti puno sastojaka onda možete koristiti i kruh namjenjen za tost.

SAVJETI ZA POSTIZANJE NAJBOLJIH REZULTATA

- Koristite puter sa aromom.
- Ako želite povećati okus vašeg tosta kruh premažite masnoćom koja izlazi iz kobasice ili suhog mesa.
- Tost možete obogatiti sastojcima poput zelene salate, mente, raznih začinskih trava, maslinki, luka i rajčice.
- Ako po vanjskoj površini kruha pospete malo sitnog šećera dobit ćete tost koji je hrskav (posebno se to preporučuje za tostove sa voćnim sastojcima).

ČIŠĆENJE

- Nakon korištenja tostera i prije čišćenja izvucite utikač iz utičnice i sačekajte da se uređaj ohladi.
- Unutarnjost ploča i rubove očistite papirnim rupcem ili mekanom krpom.
- Ako se na površinu ploče zalijepio neki sastojak koji se teško uklanja naspite malo jestivog ulja na ploču i sačekajte 5 minuta da se on omekša a zatim ga uklonite i očistite.
- Vanjsku površinu uređaja čistite samo blago navlaženom krpom kako biste spriječili da kroz otvore za ventilaciju uđe vlaga, ulje ili mast.
- Da ne bi došlo do oštećenja unutarnje i vanjske površine uređaja ne koristite abrazivna sredstva za čišćenje i žice.
- Za čišćenje uređaja koristite samo vodu i preporučene deterdžente. Za čišćenje ne koristite neke druge kemijske tvari.

Uređaj nipošto ne uranjajte u vodu ili neke druge tekućine.

OKOLIŠ



Značenje simbola prekrižene kante za smeće:
Električne uređaje ne treba nipošto zbrinjavati skupa sa ostalim kućanskim otpadom. Ovu vrstu otpada predajte u sabirne centre. Za detaljnije informisanje o sustavima sabiranja otpada kontaktirajte lokalne državne službe.

Pogrešno zbrinjavanje električnog ili elektronskog otpada uslovljava miješanje opasnih tvari sa zemljom i podzemnim vodama što će nanijeti štetu lancu ishrane i time ugroziti i zdravlje ljudi i okoliš.

Kada vršite zamjenu starih sa novim električnim uređajima prodavac je zakonski dužan da besplatno uzme dotrajali uređaj i da ga zbrine na potreban način.

- TEDARİKÇİ FİRMA / EXPORTER -
United Favour Development Limited
Unit B, 10/F Lee May Building 788-790
Nathan Road, Mongkok, Kowloon, HK.

- UYGUNLUK BEYANI / CE -
Eurofins Product Service GmbH
Storkower Strasse 38C, D-15526 Reichenwalde,
b. Berlin, Germany
S3M21103-0034









Made in P.R.C. **İmal Yılı :** 2011

EEE Yönetmeliğine uygundur.